



Radiokontroller



9. Belysning/max. räckvidd-knapp
10. Tala-knapp
11. Anropa/lås-knapp
12. Ögla för handledsrem
13. Bältesklämma
14. Batterilucka
15. Batteriluckans lås



KOMMUNIKATIONS RADIO MODELL AM 645

KEM-ML38306-05

Nothing Comes Close to a Cobra®

Svenska

Deklaration om överensstämmelse (DoC)

Vi, Altis Global Limited of Berkeley Lake,
GA 30071 USA

deklarerar helt under eget ansvar att produkten: **Private Mobile Radio (PMR 446) Walkie Talkie Two-way Radio**
Modell: AM 645

som denna deklARATION avser, uppfyller de väsentliga kraven samt övriga relevanta krav enligt R&TTE-direktivet (1999/5/EG). Produkten uppfyller följande standarder och/eller andra normativa dokument:

Hälsa (artikel 3.1(a)):

EN 50566:2013

Säkerhet (artikel 3.1(a)):

EN 60950-1:2006/A2:2013

Elektromagnetisk kompatibilitet: (artikel 3.1(b)):

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

EN 301 489-5 V1.3.1 (2002-08)

Spektrum (artikel 3.2):

EN 300 296-2 V1.4.1 (2013-08)

Denna produkt uppfyller kommissionens förordning (EG) nr 278/2009 från 6 april 2009 som implementerar direktivet 2009/125/EG från Europaparlamentet och Europeiska rådet avseende ekodesignkrav för externa nättaggregats elförbrukning vid noll-last och deras genomsnittliga verkningsgrad, och uppfyller direktivet 2011/65/EG från Europaparlamentet och Europeiska rådet från 8 juni 2011 om restriktioner för användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Radion kommer inte följa normen på spänningen under 3.4V.

CE0168

Berkeley Lake, GA, USA

01/10/2016

Bernard Auyang

CEO

Garanti och kundservice

För garanti och kundservice information, vänligen gå till:
www.cobrapmr.com

För användning i EU-länder i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.

CEEL® är ett varumärke som tillhör Cobra Electronics Europe, Ltd.

Ormlagotypen och microTALK® är registrerade varumärken som tillhör Cobra Electronics Corporation, USA.

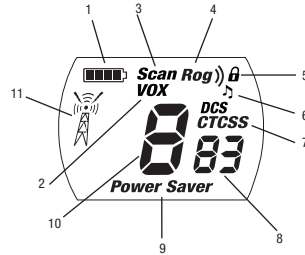
©2016 Altis Global Limited,
Berkeley Lake, GA 30071 USA



Användning

Funktioner

- 8 kanaler*
- 121 privata koder
(38 CTCSS-koder/83 DCS-koder)
- Hands free-användning (VOX)
- Skanning
kanaler, privata koder
- Bakgrundsbelyst LCD-display
- Anropssignal
Fem valbara signaler
- Knapplås
- Uttag för högtalare/mikrofon/laddare
- Uppfattat-pip
Valbar Av/På
- Batteri-/strömsparare
- Knaptryckningssignaler
- Batterinivåindikator
- Auto-squelch
- Maximal räckviddsförlängare
- Bältesklämma



- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Batterinivåindikator | 8. DCS/CTCSS privata kodnummer |
| 2. VOX-symbol | 9. Batterispararsymbol |
| 3. Skanningssymbol | 10. Kanalnummer |
| 4. Uppfattat-pipsymbol | 11. Mottagnings-/sändningssymbol |
| 5. Låssymbol | |
| 6. Knaptryckningssymbol | |
| 7. DCS/CTCSS-symboler | |

*Kanal 1 och 2 får inte användas i Frankrike. Denna omständighet kan komma att ändras. Kontakta den franska radiolicensmyndigheten för mer information.

Produktinformation

Denna microTALK®-radio är tillverkad till att uppfylla alla standarder som krävs för radioutrustning som använder PMR 446-frekvenser enligt vad som är tillåtet. Användning av den här kommunikationsradio innebär radioväg och användning kan därför vara föremål för lokala lagar eller bestämmelser. Kontakta radiolicensmyndigheten för mer information.

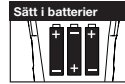
Skötsel av radion

Din microTALK®-radio ger dig många års problemfri användning om den sköts på rätt sätt. Här är några förslag:

- Hantera radion försiktigt.
- Skydda den mot damm.
- Lägg aldrig radion i vatten eller på ett fuktigt ställe.
- Undvik exponering för extrema temperaturer.

Sätta i batterier

Sätta i eller byta batterier:



1. Ta bort bältesklämman genom att frigöra dess lås och skjuta klämman uppåt.
2. Skjut batteriluckans lås uppåt och ta av locket.
3. Sätt i de tre medföljande laddningsbara AA-batterierna eller tre icke-laddningsbara alkaliska batterier. Placera batterierna enligt polmarkeringarna.
4. Sätt tillbaka batterilocket och bältesklämman.
 - Försök inte att ladda alkaliska batterier.
 - Blanda inte gamla och nya batterier.
 - Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink), eller laddningsbara (Ni-Cd, Ni-MH, osv.) batterier.

Varning - risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ. Kassera använda batterier enligt instruktionerna.

Ladda batterierna i radion:

1. Kontrollera att batterierna sitter i ordentligt.
2. Sätt i kabeln i laddaruttaget upptill på radion.
3. Anslut kabeln till en USB-kompatibel strömkälla.

Använd endast de medföljande laddningsbara batterierna och laddaren när du laddar upp din Cobra microTALK-radio.

Radion är inte avsedd att användas medan den laddas.

Det går också att använda icke-laddningsbara alkaliska batterier i radion.

Maximum / minimum vid drift: -20 °C till +45 °C.

Max SAR-värden: 1.16W / kg för FM 25kHz (Kroppsburen).

Snabbstart

1. Tryck på **lägesknappen/strömbrytaren** för att **slå på** radion.
2. Tryck på **kanal upp-** eller **kanal ned-knappen** för att välja en kanal.

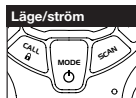


Båda radioapparaterna måste vara inställda på samma kanal/privata kod för att kunna kommunicera.

3. Tryck på **Tala-knappen** och håll den intryckt medan du talar i mikrofonen.
4. När du har pratat färdigt släpper du **Tala-knappen** och inväntar svar.

Användning av radion

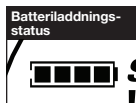
Slå på microTALK®-radion



Tryck på **lägesknappen/strömbrytaren** tills du hör en ljudslinga som indikerar att radion är på.

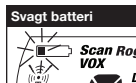
Din microTALK®-radio är nu i **Standby**-läge och redo att ta emot sändningar. Radion är alltid i **Standby**-läge utom när **Tala-**, **Anropa-** eller **lägesknappen/strömbrytaren** trycks in.

Batteristatusindikator



Batteriets laddningsstatus visas på displayen. Fyra pinnar betyder att det är fulladdat.

Svagt batteri



När batteriet är svagt blinkar den sista pinnen i **Svagt batteri**-symbolen och en ljudsignal hörs två gånger innan radion stänger av. Byt batterier eller ladda upp dem om du använder laddningsbara batterier.



Om radion är på under laddningen blinkar batterisymbolen på displayen.

Auto-batterisparare



Om inga sändningar görs inom 10 sekunder så växlar radion automatiskt över till **Strömsparläge** och **Strömspararsymbolen** börjar blinka på displayen. Detta påverkar inte radions förmåga att ta emot inkommande sändningar.

Användning av radion

Kommunicera med en annan person

Tala-knappen



1. Tryck på **Tala**-knappen och håll den intryckt.
 2. Tala i normalt röstläge med mikrofonen cirka fem centimeter från munnen.
 3. Släpp **Tala**-knappen när du har pratat färdigt, och invänta svar.
- Du kan inte ta emot inkommande anrop medan **Tala**-knappen är intryckt.



Båda radioapparaterna måste vara inställda på samma kanal för att kunna kommunicera.

Välja en kanal



Med radion på väljer du någon av de 8 kanalerna genom att trycka på **kanal upp** eller **kanal ned**-knappen.



Båda radioapparaterna måste vara inställda på samma kanal för att kunna kommunicera.

Lyssna efter svar



Släpp **Tala**-knappen för att ta emot inkommande anrop. Din microTALK®-radio är alltid i **Standby**-läge när **Tala-** eller **Anropa**-knappen inte är intryckt.

Användning av radion

Justera volymen



Tryck på **volym upp** eller **volym ned**-knappen.
Ett dubbelt pip ljud indikerar mini- och maxvolymnivåerna (1 till 8).



Anropa-knappen



Tryck på och släpp **Anropa**-knappen.
Den andra personen hör en fyra andra samtal tonen. Signalen används bara för att etablera röstkommunikation.



Se sidan 12 om hur man väljer mellan fem anropssignalinställningar.

Lysa upp displayen



Tryck på och släpp **Belysning/max. räckvidd**-knappen när du vill lysa upp displayen.

Auto-squelch/maximal räckvidd

Din microTALK®-radio avbryter **automatiskt** svaga sändningar och oönskat brus p.g.a terräng, förhållanden eller om du har uppnått din **maximala** räckvidd.

Du kan tillfälligt stänga av auto-squelch eller **slå på** maximal räckviddsförlängare, så att alla signaler kan tas emot och den maximala räckvidden för din radio kan förlängas.

Användning av radion

Auto-squelch/maximal räckvidd forts.



Stänga av auto-squelch tillfälligt:
Tryck på **Belysning/max. räckvidd**-knappen i mindre än 5 sekunder.

Slå på maximal räckviddsförlängare:

- Tryck på och håll **Belysning/max. räckvidd**-knappen intryckt i minst 7 sekunder tills du hör två pip, vilket betyder att maximala räckviddsförlängaren är **på**.

Stänga av maximal räckviddsförlängare:

- Tryck på och släpp **Belysning/max. räckvidd**-knappen eller byt kanaler.

Låsfunktion

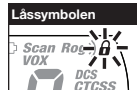


Låsfunktionen låser **kanal upp**-, **kanal ned**-, **volym upp**-, **volym ned**- och **lägesknapparna/strömbrytaren** för att förhindra oavsiktlig användning.

Stänga av eller slå på låsfunktionen:

- Tryck på **låsknappen** i två sekunder.

Ett dubbelpip bekräftar att låset är **av** eller **på**. I **låst** läge visas **låssymbolen** på displayen.



MicroTALK® räckvidd

Räckvidden beror på terräng och förhållanden.



I ett flackt, öppet landskap körs radion på maximal räckvidd.

Byggnader och lövverk i signalens väg kan minska radions räckvidd.

Tätt lövverk och kullig terräng minskar radions räckvidd ytterligare.



Kom ihåg att du kan få maximal räckvidd genom att använda maximal räckviddsförlängare. Se sidan 6 för närmare information.

Användning av radion

Uttag för extern högtalare/mikrofon/laddare



Din microTALK®-radio kan utrustas med en extern högtalare/mikrofon som tillbehör (ingår ej) så att du har händerna fria till annat.

Anslut den externa högtalaren/mikrofonen eller laddaren:

1. Öppna laddarfliken upptill på radion.
2. Sätt i kontakten i uttaget.

OBS! Alltför starkt ljudtryck från hörsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselskada.

Bläddra igenom lägesfunktioner

Genom att bläddra igenom **lägesfunktionerna** kan du välja eller slå på de funktioner du föredrar i din microTALK®-radio. Medan du bläddrar igenom **lägesfunktionerna** visas dina radiofunktioner i samma förutbestämda ordning:



Ställ in CTCSS privata koder

- Ställ in DCS privata koder
- Ställ in VOX Av/På
- Ställ in VOX känslighet
- Ställ in kanalskanning
- Ställ in skanning av CTCSS privata koder
- Ställ in skanning av DCS privata koder
- Ställ in anropssignaler
- Ställ in "uppfattat-pip" Av/På
- Ställ in knapptryckning Av/På

Privata koder

Din microTALK-radio har två avancerade kodade squelch-system som kan hjälpa till att minska störningar från andra användare på en kanal. CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) har 38 privata koder och DCS (Digitally Coded Squelch) har 83 privata koder. Det ger sammanlagt 121 privata koder. Båda systemen kan användas på alla kanaler, men båda systemen kan inte användas på samma kanal samtidigt.

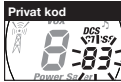
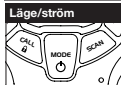


För att kunna kommunicera under användning av en privat kod måste både den sändande och den mottagande radion vara inställd på samma kanal och privata kodsystém (CTCSS eller DCS) och privata kodnummer. Varje kanal kommer ihåg det senast valda privata kodsystémet och -numret.

Den privata koden 00 är inte en privat kod men den gör det möjligt för alla signaler att höras på en kanal som är inställd på 00 både på CTCSS- och DCS-systemet.

Användning av radion

Ställ in CTCSS privata koder



Välja en CTCSS privat kod:

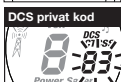
1. När du har valt en kanal trycker du på **lägesknappen/strömbrytaren** tills CTCSS-symbolen visas och de små siffrorna bredvid kanalnumret blinkar på displayen.



Om DCS är **på** på den valda kanalen, blinkar CTCSS-symbolen och "OFF" på displayen. Om du vill växla från DCS till CTCSS trycker du på **kanal upp-** eller **kanal ned-**knappen medan "OFF" blinkar på displayen. De små siffrorna på displayen börjar blinka, och du kan då gå vidare till steg 2.

2. Tryck på **kanal upp-** eller **kanal ned-**knappen för att välja en privat kod. Du kan hålla **upp-** eller **ned-**knappen intryckt så går det fortare.
3. När den önskade CTCSS privata koden visas, väljer du något av följande:
 - a. Tryck på **lägesknappen/strömbrytaren** för att lägga in den nya inställningen och gå vidare till andra funktioner.
 - b. Tryck på **Call** för att sända anropet tonen och återgå till viloläge.
 - c. Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till viloläge.

Ställ in DCS privata koder



Välja en DCS privat kod:

1. När du har valt en kanal trycker du på **lägesknappen/strömbrytaren** tills DCS-symbolen visas och de små siffrorna bredvid kanalnumret blinkar på displayen (01 till 83).



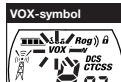
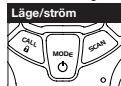
Om CTCSS är **på** på den valda kanalen, blinkar DCS-symbolen och "OFF" på displayen. Om du vill växla från DCS till CTCSS trycker du på **kanal upp-** eller **kanal ned-**knappen medan "OFF" blinkar på displayen. De små siffrorna på displayen börjar blinka, och du kan då gå vidare till steg 2.

2. Tryck på **kanal upp-** eller **kanal ned-**knappen för att välja en privat kod. Du kan hålla **upp-** eller **ned-**knappen intryckt så går det fortare.
3. När den önskade privata DCS-koden visas, väljer du något av följande:
 - a. Tryck på **lägesknappen/strömbrytaren** för att lägga in den nya inställningen och gå vidare till andra funktioner.
 - b. Tryck på **Call** för att sända anropet tonen och återgå till viloläge.
 - c. Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till viloläge.

Användning av radion

Röstaktiverad sändning (VOX)

I **VOX**-läge kan din microTALK®-radio användas "hands free" och sända automatiskt medan du talar. Du kan ställa in **VOX** känslighetsnivå så att den passar din röstvolym och undvika att sändningar startas av bakgrunds ljud.



Stänga av eller slå på **VOX**-läget:

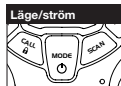
1. Tryck på **lägesknappen/strömbrytaren** tills **VOX**-symbolen blinkar på displayen. Den aktuella **OFF**- eller **ON**-inställningen visas).
2. Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att **stänga av** eller **slå på** **VOX**.
3. Välj ett av följande:
 - a. Tryck på **Mode / strömknappen** för att spara den nya inställningen och fortsätta till andra funktioner.
 - b. Tryck på **Call** för att sända anropet tonen och återgå till viloläget.

Ställa in **VOX** känslighet:

1. Tryck på **lägesknappen/strömbrytaren** tills **VOX**-symbolen blinkar och den aktuella känslighetsnivån visas.



Den aktuella känslighetsnivån visas med bokstaven "L" och en siffra mellan 1 och 5, där 5 är den mest känsliga nivån och 1 den minst känsliga.



2. Tryck med hjälp av **Kanal Upp** eller **Kanal Ner** för att välja känslighetsnivå 01-05.
3. Välj ett av följande:
 - a. Tryck på **Mode / strömknappen** för att spara den nya inställningen och fortsätta till andra funktioner.
 - b. Tryck på **läsknappen** för att sända anropet tonen och återgå till viloläget.

Användning av radion

Kanalskanning

Din microTALK®-radio kan automatiskt skanna kanaler.



Skanna kanaler:

1. Tryck på **skanningsknappen** tills **skanningssymbolen** och kanalnumret visas på displayen.
2. Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att påbörja kanalskanningen.



Radion ignorerar specifika privata koder under kanalskanningen.

Skanningssymbolen **fortsätter** att visas medan kanalskanningen **pågår**. Radion fortsätter att skanna alla kanaler och stoppar om en inkommande sändning detekteras.

Under skanning (under inkommande sändning) kan du välja något av följande:

- a. Tryck på **Tala**-knappen och håll den intryckt för att kommunicera på den kanalen. Radion håller sig på den kanalen och återgår till **Standby**-läge.
- b. Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att återuppta kanalskanningen.
- c. Tryck på **Call** för att återgå till **Standby**.

Användning av radion

Skanning av privata koder

Din microTALK-radio kan automatiskt skanna **privata koder** (antingen CTCSS 01 till 38 eller DCS 01 till 83) inom en kanal. Det går bara att skanna en uppsättning privata koder (CTCSS eller DCS) åt gången.



Skanna privata koder:

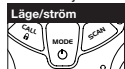
1. Gå till **Standby**-läge och tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att välja den kanal som du vill skanna privata koder på.
2. Tryck på **skanningsknappen X2** tills antingen CTCSS- eller DCS-symbolen visas och de privata kodnumren blinkar på displayen.
3. Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att påbörja skanning av privata koder inom den valda kanalen.

Under skanning (under inkommande sändning) kan du välja något av följande:

- a. Tryck på **Tala**-knappen och håll den intryckt för att kommunicera på den kanalen/privata koden. Din radio håller sig på den kanalen/privata koden och återgår till **Standby**-läge.
- b. Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att återuppta skanningen av privata koder. Om du inte trycker på knappen inom 10 sekunder återupptar radion automatiskt skanningen av privata koder.
- c. Tryck på **Call** för att återgå till **Standby**.

Fem inställningar för anropssignal

Du kan välja mellan fem olika **inställningar för anropssignaler** för att överföra ett samtal alert.



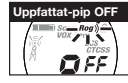
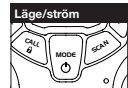
Ändra inställning för anropssignal:

1. Tryck på Mode / strömbrytaren tills bokstaven "C" och det aktuella samtalet tonnummer (01 till 05) visas. Den aktuella anropssignalen ljuder i fyra sekunder.
2. Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att höra de andra anropssignalinställningarna.
3. Välj ett av följande:
 - a. Tryck på **Call/strömbrytaren** för att lägga in den nya inställningen och gå vidare till andra funktioner.
 - b. Tryck på **TALA** eller ring / låsknappen för att sända anropet tonen och återgå till viloläget.
 - c. Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till viloläge.

Användning av radion

Uppfattat-pip bekräftelsesignal

Din lyssnare hör en ljudsignal när du släpper **Tala**-knappen. Det signalerar till den andra personen att du har pratat klart och att den andra nu kan börja prata.

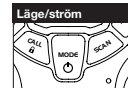


Stänga av eller slå på Uppfattat-pip:

1. Tryck på **lägesknappen/strömbrytaren** tills **Uppfattat-pip** -symbolen blinkar. Den aktuella **OFF**- eller **ON**-inställningen visas.
2. Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att ställa in Uppfattat-pip på **ON** eller **OFF**.
3. Välj ett av följande:
 - a. Tryck på Mode / strömknappen för att spara den nya inställningen och fortsätta till andra funktioner.
 - b. Tryck på låsknappen för att sända anropet tonen återvända till vänteläge.

Knappljud på / av

När knappljud på kommer en ljudsignal ljuda varje gång en knapp trycks in.



För att aktivera knappljudet på och av:

1. Tryck på Mode / strömknappen tills Key Tone ikonen blinkar. Strömmen på eller av inställning visas.
2. Tryck på knappen Kanal upp eller Kanal Ned för att välja knappljudet på eller av.
3. Välj något av följande:
 - a. Tryck på Mode / strömknappen för att spara den nya inställningen och fortsätta till andra funktioner.
 - b. Tryck på låsknappen för att sända anropet tonen återvända till vänteläge.